
[View this email in your browser](#)



Tabla de contenido

- [AVANCE DEL COORDINADOR](#)
- [ESQUINA DEL DELEGADA](#)
- [REPORTE DE FINANZAS DEL AREA](#)
- [MOCIONES DE ÁREA](#)
- [COMITTEES Y SESIONES DE COMPARTIMIENTOS](#)

AVANCE DEL COORDINADOR

¡Estamos redondeando la tercera base de camino al final del verano! A principios de agosto, celebramos nuestra asamblea de verano, piense en ella como la Serie Mundial de talleres. En medio de toda la emoción, aprobamos una moción para proponer a la Conferencia de Servicios Generales agregar una nueva pregunta a la sección de inventario del folleto del grupo AA.

¡Ah, inventario! En nuestra beca, los miembros individuales, grupos, distritos y áreas toman inventarios para averiguar qué tan eficazmente estamos llevando el mensaje. Es como revisar el marcador para ver si estamos ganando, excepto que el premio es el crecimiento a través del servicio.

Si estás leyendo esto, ¡felicidades! Eso significa que eres parte del área, y nos encantaría saber de ti. ¿Tienes algo en mente que crees que la zona debería echar un vistazo? Envíe su pregunta sobre el inventario. Puedes presentármelo a chair@cnca06.org, entrármelo a cualquier oficial de área o lanzarlo a tu fiel DCM o DCMC.

Juntos, con mentes abiertas y un poco de humildad, podemos buscar y encontrar la verdad de cuán fielmente estamos caminando nuestro camino al servicio de nuestra comunión.

Drew B.
Coordinador,
CNCA 06, Panel 75



ESQUINA DEL DELEGADA

Rincón del Delegado Agosto de 2025

Inventario del Área de AA Somos una confraternidad que siempre está aprendiendo y creciendo. El cuarto paso, cuando se aplica a nuestra estructura de servicio del Área, nos permite unirnos con honestidad, amabilidad y franqueza. Nos permite arrojar luz sobre lo que estamos haciendo bien y lo que podríamos hacer mejor. Notifiquen a su coordinador de inventario de AA del Área si su grupo no tiene un coordinador de inventario de AA del Área.

¿Con qué eficacia estamos cumpliendo nuestro propósito principal? La primera parte de este proceso nos pide que participemos enviando preguntas que estimulen la conversación.

¿Somos acogedores y accesibles a todas las voces?

¿Los nuevos RSG entienden cómo participar?

¿Creamos un entorno en el que nos sentimos lo suficientemente seguros como para hacer preguntas?

¿En qué hemos hecho mejoras?

¿Cómo ha cambiado nuestra Área para mejor recientemente?

¿Cuáles son nuestras áreas débiles, en qué aspectos no estamos brillando?

Las preguntas pueden referirse a nuestros estilos de comunicación, a cómo informamos e incluimos, a cómo presentamos los principios.

¿Practicamos el espíritu de rotación, la opinión minoritaria y el derecho a decidir?

¿Utilizamos la conciencia de grupo siempre que es posible?

¿Son eficaces nuestros comités? ¿En qué aspectos podríamos mejorar en cuanto a comprensión, formación, educación y sistemas? ¿Ofrecemos un apoyo adecuado?

¿Qué hay de las finanzas? ¿Somos transparentes? ¿Hay redundancias?

¿Cómo podemos llegar más lejos? ¿A quién estamos pasando por alto?

¿Dónde está la oscuridad y el aislamiento?

Notifiquemos a los miembros que no asistieron a la reunión y a sus representantes. Tomemos un tiempo para discutir en nuestros distritos y comités, uno a uno, cómo podemos dar un paso atrás y mirar hacia adentro.

Esta área es vital para mantener viva la estructura; es imperativo que participemos en la creación de las preguntas para que podamos comenzar una discusión amorosa.

Chitra S.

Panel 75

Delegada CNCA 06



**ÁREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA
ACTAS DE LA REUNIÓN DEL COMITÉ
26 de julio de 2025**

La reunión mensual del comité de la CNCA se realizó en formato híbrido el 26 de julio de 2025, con asistentes virtuales a través de Zoom y asistentes presenciales en el Centro Comunitario de Petaluma. Drew B. abrió la reunión a las 12:30 p. m. con un momento de silencio en memoria de Jim M. y Ginger O, seguido por la Oración de la Serenidad. Jaime G. (Distrito 20) leyó el Preámbulo de A.A. en español, David H. (Distrito 12) leyó la Tradición 7 en inglés y Leslie H. (Distrito 08) leyó el Concepto 7. Dimos la bienvenida a seis nuevos RSG. Se presentaron seis Pasados Delegados: Diane O. (Panel 35), Bob D. (Panel 36, Área 28), Barbara M. (Panel 41), Joann L. (Panel 67), Teddy B-W (Panel 69)

y Eric L. (Panel 73). Teddy B-W también se desempeña actualmente como custodio de Servicios Generales en la Junta de Servicios Generales. Se modificaron y aceptaron las actas de junio de 2025 y el reporte de finanzas. Cumpleaños: 94/5. Asistencia: 132 (42 en línea y 90 en persona).

REPORTES DE LOS FUNCIONARIOS

DELEGADO – CHITRA S.: De los 55 000 grupos, 17 000 contribuyeron a la OSG (32

%). Enviaré por correo electrónico el Informe Trimestral de Contribuciones, que incluye

una lista de los grupos contribuyentes por distrito. Es un buen momento para que los

tesoreros discutan las finanzas a nivel de grupo. El nuevo folleto *Indígenas en*

A.A. (P-

21) ya está disponible. El 22 de julio se enviaron 10,000 copias. El Reporte Final de la

[28ª Reunión de Servicio Mundial](#), con el tema «Los tres legados en la era digital», está

disponible en línea. Después de cada fin de semana de la Junta de Servicios Generales,

el coordinador de la conferencia distribuirá una tabla con los puntos propuestos para la

agenda (PAI) en inglés, español y francés a través de la plataforma OnBoard. La Junta

del Grapevine de A.A. busca un director no custodio para 2026; el plazo para enviar los

currículos finaliza el 12 de noviembre de 2025.

CUSTODIO DE LA JUNTA DE SERVICIOS GENERALES (CLASE B) – TEDDY B-W.:

Actualmente soy custodio de clase B y custodio-director de la Junta de Grapevine.

Es

una experiencia con una curva de aprendizaje muy pronunciada, y mi mayor peligro es

lo que creo saber. Estoy aprendiendo escuchando y haciendo (afortunadamente pequeños) errores. Soy coordinador del Comité de Literatura de los custodios, que está

especialmente ocupado desde julio hasta finales de año. Acabamos de reunirnos con el

Comité de Literatura de la Conferencia y estamos revisando 48 historias para la 5.^a edición del Libro Grande. Nuestro objetivo es finalizar un borrador para su consideración

en la Conferencia de 2026. También participo en convenciones y foros internacionales.

No dudéis en compartir conmigo cualquier comentario sobre Vancouver. En la Junta

Directiva de Grapevine, coordino el Comité de Nominaciones. Estamos reclutando a un director no custodio, y la Junta de Servicios Generales está buscando un nuevo custodio regional y un custodio de clase A. Grapevine también está haciendo una reestimación del presupuesto. Participo en 19 comités en total, donde trabajo con servidores de confianza que aman A.A. y sienten pasión por llevar nuestro mensaje de vida.

DELEGADA ALTERNA – CLAUDIA N.: Asistí a mi primera Convención Internacional de AA en Vancouver, ¡y fue una experiencia maravillosa! La ceremonia de apertura comenzó con el sonido de las gaitas y un emotivo reconocimiento de la tierra por parte de los pueblos Musqueam, Squamish y Tsleil-Waututh. Escuchamos a miembros de A.A. de todo el mundo, incluyendo Bulgaria, Alemania, Tailandia, Bermudas, Jerusalén, Sudáfrica e incluso la Antártida. Todos compartieron historias de recuperación, resiliencia y crecimiento. Se registraron 205 veteranos (cada uno con más de 50 años de sobriedad), lo que representa un total de 10 700 años de experiencia.

COORDINADOR: DREW B.: Este fin de semana y el próximo, tendremos la oportunidad de practicar nuestros Tres Legados —Recuperación, Unidad y Servicio— con énfasis en el Servicio. Lo pasé de maravilla en la Convención Internacional y espero que hayáis practicado nuestro legado de Unidad en casa si no pudisteis hacer que. Hoy ejercitaremos nuestros músculos de moción con una agenda completa: una presentación de negocios nuevos, una moción interna y tres asuntos pendientes que pueden ser sometidos a votación. En la próxima Asamblea de Verano, discutiremos dos asuntos pendientes: 1) añadir una pregunta sobre el inventario al folleto *del Grupo de A.A.*, y 2) el tema de la Información Pública (también conocido como la «pegatina»).

TESORERO – DAN B.: A fecha de junio, el área se encuentra financieramente estable. Hemos recibido 73 000 dólares en ingresos procedentes de grupos, distritos y contribuciones de la 7.^a Tradición en las RCA y asambleas. Los gastos ascienden a 73 000 dólares, lo que deja una pérdida operativa neta de (93 dólares). Nuestra cuenta corriente tiene 28 000 dólares antes de que se paguen 10 000 dólares en reembolsos.

Utilizaremos Venmo para las recaudaciones de la 7.^a Tradición y estamos estudiando la posibilidad de crear una cuenta sin ánimo de lucro. Animamos a los grupos a que contribuyan en línea en cnca06.org/contribute e incluyan su número de servicio de grupo (GSN). Seguimos aceptando cheques, pero su tramitación es más lenta.

COORDINADOR DE ASAMBLEAS – MATT E.: ¡Dentro de una semana, compartiremos el almuerzo en San José en la Asamblea de Verano! Únase a nosotros el 2 de agosto en el Scottish Rite Center. La registración se abre a las 8:00 a. m., la Reunión de Negocios del Área comienza a las 9:00 a. m. y los talleres siguen por la tarde.

REGISTRANTE – SARAH B.: La página de formularios de registración en cnca06.org se actualizó con contenido más claro y formularios corregidos, gracias al apoyo del Comité del Sitio Web. Desde mediados de junio, se han enviado aproximadamente 200 correos electrónicos para verificar el estatus de los servidores de confianza, lo que resultó en más de 100 actualizaciones de registros de grupos, incluyendo seis grupos nuevos. El Grupo Promises de Dixon (anteriormente registrado en CNIA 07) ahora forma parte del Distrito 90.

SECRETARIA DE ACTAS – JACKIE B.: Las actas de la asamblea posterior a la [conferencia](#) y las actas de la RCA de junio se publicaron en los *Comentarios* y *Comentarios* de julio. Después de reflexionar sobre el anonimato y la tecnología en nuestro taller de secretarios de junio, he comenzado a añadir un breve aviso legal sobre la IA al final de las actas de la RCA y de la asamblea. En resumen: utilizo un software de transcripción local (no basado en la nube) en mi ordenador para producir transcripciones protegidas por el anonimato, que utilizo con Chat GPT (IA basada en la nube) para ayudar en la síntesis, la traducción y la corrección. Si tiene alguna pregunta o comentario, estaré encantada de conversar con usted.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – JOSE L.: La revista Grapevine de este mes incluye historias de miembros ateos y agnósticos. El próximo libro de La Viña, *Lo Mejor de La Viña II*, destacará historias de miembros hispanos y su lanzamiento está previsto

para septiembre de 2025. Echa un vistazo al último libro de A.A. Grapevine, *The Next Frontier: Emotional Sobriety I & II*. Todavía se buscan miembros para el Proyecto de Entrevistas a Veteranos. A.A.W.S. ha publicado *A Book of Fellowship*, que celebra el 90.º aniversario de A.A. Se están realizando revisiones para una segunda edición de *Viviendo Sobrio*, así como de los folletos *Preguntas y respuestas sobre el apadrinamiento* y *Comprender el anonimato*.

REPORTES DE DISTRITOS

DISTRITO 01 (MONTEREY) – ELENA B.: Nuestro Comité de Visitas continúa visitando grupos y animando a la participación de los RSG, lo que ha dado lugar a varios nuevos RSG. El Comité de Finanzas sigue resolviendo problemas con nuestra cuenta bancaria del distrito. Estamos muy ilusionados con el taller que se celebrará a mediados de octubre, centrado en el fortalecimiento del servicio. En marzo de 2026, el Distrito 01 será el organizador de la Reunión Mensual de Cumpleaños del Intergrupo, lo que nos dará la oportunidad de mostrar a la comunidad local en qué consisten los Servicios Generales.

DISTRITO 02 (SALINAS/SAN BENITO) - JUAN T.: Es una época tranquila para nuestro distrito, pero estamos muy contentos de dar la bienvenida a un nuevo RSG del Grupo Tres Pinos de San Benito.

DISTRITO 03 (SANTA CRUZ) – RYAN A.: El 13 de agosto, organizaremos una comida compartida y la Delegada se unirá a nosotros para compartir su informe a las 7:30 p. m. Siguen llegando nuevos RSG. IP/CCP está ampliando los expositores de literatura locales, y ULO está ayudando a conectar a los recién llegados de los centros de reclusión. Este mes, realizamos una mesa redonda sobre cómo mejorar nuestras reuniones para lograr una mayor participación de los RSG.

DISTRITO 04 (SANTA CLARA NORTE) – JON R.: Este mes, aprobamos mociones para distribuir contribuciones al Día de la Unidad, financiar la asistencia de un miembro de la

ULO al Taller de Fin de Semana de la ULO y escribir una carta de apoyo a la propuesta de SCCYPAA para organizar la ACYPAA. Nuestro oficial visitante destacó por qué los RSG se benefician de asistir a la RCA. Nuestro Comité de Accesibilidad lanzó una serie de sesiones de compartimiento, comenzando con las experiencias de miembros con lesiones cerebrales traumáticas (TBI). El Día de la Unidad es el 24 de agosto en Milpitas, con oradores, talleres y el Informe del Delegado.

DISTRITO 40 (SANTA CLARA SUR) – PAM S.: Únase a nosotros el viernes 1 de agosto para una cena previa a la asamblea y una reunión con oradores. Los oradores serán Mikey, RSG de SCCYPAA, y nuestro pasado delegado, Eric L. Esta reunión será híbrida y contará con interpretación. Estamos muy emocionados de ser los organizadores de la Asamblea de Verano y nos enorgullece darles la bienvenida al condado de Santa Clara el próximo sábado.

DISTRITO 05 (SAN MATEO) – JONATHAN L.: Nuestro Día de la Unidad, realizado el 13 de julio en el Centro Recreativo Beresford, fue un éxito. Contó con compañerismo, karaoke a cargo de PENYPAA y una excelente charla de nuestro delegado alterno. Nuestro distrito está discutiendo actualizaciones a *Viviendo Sobrio*, incluyendo tópicos tales como la ansiedad y la depresión. Después de una demora, tenemos acceso a nuestra cuenta bancaria y los reembolsos están en proceso.

DISTRITO 06 (SAN FRANCISCO) – DAVID S.: Avanzamos por nuestra agenda de manera eficiente y discutimos cómo involucrar mejor a los RSG. Se está planificando el Día de la Unidad para el 20 de septiembre y un Evento Interdistrital para el 18 de octubre. La aplicación de Servicios Generales está remodelando nuestras operaciones, y preservar el anonimato sigue siendo una prioridad máxima. Estamos conciliando nuestro presupuesto para 2025 a fin de garantizar que los comités reciban la financiación adecuada. Esperamos con interés el informe del delegado el próximo mes.

DISTRITO 07 (NORTE DE ALAMEDA) – ARI T.J.: ¡Hemos cubierto las cuatro posiciones

de MCD, incluyendo nuestro subdistrito virtual! Estamos planeando una propuesta conjunta con el Distrito 20 para organizar la Asamblea de Elecciones de Otoño de 2026.

Hemos sumado nuestro apoyo al Distrito 70, al Intergrupo Tri-Valley y al Intergrupo del

Este de la Bahía para coorganizar una mesa de IP/CCP en el Orgullo de Oakland.

DISTRITO 70 (ALAMEDA SUR) – CHASE C.: Nuestra reunión de distrito se realiza el

cuarto lunes de cada mes. Este mes, tendremos dos presentadores: la exdirectora no

custodio, Vera F., y nuestro Oficial de Área visitante. Visite la aplicación de Servicios

Generales para obtener más detalles sobre el Distrito 70.

DISTRITO 08 (CONTRA COSTA) – CHUCK B: Este mes, revisamos dónde pueden encontrar los RSG recursos que les ayuden a saber qué traer de vuelta a sus grupos.

Repasamos las mociones actuales de la RCA y la Asamblea. Discutimos el tema de la

seguridad de los miembros en el proceso de registración de la OSG y decidimos posponer la discusión hasta que haya más información disponible. Nuestro Oficial de

Área visitante presentó el tema «La Conferencia ha terminado, ¿y ahora qué?».

DISTRITO 09 (SOLANO SUR) – BILLIE JO C.: Hoy es nuestro esperado taller de distrito

sobre recuperación emocional, física y espiritual.DISTRITO 90 (SOLANO NORTE)

– DEBRA M.: Estamos muy emocionados por la

Asamblea de Verano y tenemos un coche lleno de gente que se dirige a San José.

¡Gracias por vuestro duro trabajo! ¡En el Distrito 90 os lo agradecemos!

DISTRITO 10 (MARIN) – FRANK T.: Los puntos de la agenda de nuestra reunión de

distrito incluyeron presentaciones y debates sobre las Tradiciones y los Conceptos, la

Convención Internacional, y HYL y ULO. Realizamos mesas redondas «Elige tu propia

aventura», en las que preguntamos a los RSG sobre la asistencia y participación en la

asamblea, generando interés en el servicio y las recompensas de ser un RSG.

Hicimos

un análisis en profundidad de la aplicación de Servicios Generales. El Día de la Unidad

de Marin está fijado para el 13 de septiembre.

DISTRITO 11 (NAPA) – DUNCAN L.: Nuestra reunión de julio fue ligera debido a las vacaciones, pero productiva. Se está reactivando ULO en el Valle de Napa, con reuniones previstas en Duffy's en Calistoga y más allá. La planificación de la Asamblea de Otoño está en marcha. Aprobamos la financiación de eventos en colaboración con el Intergrupo del Valle de Napa. Nuestro oficial visitante compartió información sobre los distritos lingüísticos e inspiró ideas para la inclusión. Esperamos daros la bienvenida a Napa del 31 de octubre al 1 de noviembre.

DISTRITO 12 (SONOMA) – MAUREEN G.: Access Sonoma County está planificando un taller híbrido sobre seguridad el 20 de septiembre con interpretación en español. Las elecciones para nuestro CMCD suplente se realizarán en agosto. Estamos discutiendo cómo usar la aplicación de Servicios Generales y haciendo actualizaciones a nuestras guías de I&T, como cambiar la «T» de traducción a tecnología.

DISTRITO 13 (LAKE) – CHRIS W.: Se realizan 64 reuniones de A.A. cada semana en el condado de Lake, incluidas dos reuniones en el campamento de bomberos que atienden a entre 30 y 40 miembros.

DISTRITO 14 (MENDOCINO) – ALEX P.: Nuestro Comité de Accesibilidad está utilizando códigos QR para conectar a los miembros con el Intergrupo. HYL está activo en la cárcel de hombres, la cárcel de mujeres, el centro de menores y el campo de trabajo de Parlin Forks. El Intergrupo del Interior organizará un taller para secretarios de grupo el 2 de agosto. Continúa la planificación del Día de la Unidad y nuestra página de la aplicación de Servicios Generales está activa. ¡Únete a nosotros el próximo mes en nuestra reunión de distrito para el informe del delegado y una reunión social con helados!

DISTRITO 15 (HUMBOLDT/DEL NORTE) – JANINE L. (LEÍDO POR CATHERINE B.): El Día de la Unidad de este mes fue un éxito. Nuestro oficial visitante mostró a los asistentes cómo descargar la aplicación de Servicios Generales. IP/CCP está cooperando con la ciudad de Eureka en tres eventos próximos. Nuestro CMCD se reunió

con profesionales médicos para informar mejor a los nuevos médicos residentes sobre

A.A. Nuestra reunión de distrito de julio se realizó en el condado de Del Norte debido a

problemas con el lugar en Humboldt. Se eligió una secretaria de actas.

Lamentamos el

fallecimiento de la Registrante Ginger Olsen. Se planea un memorial para el verano.

DISTRITO 16 (HISPANO CENTRAL) – ROSALBA P.: Nuestra celebración del 39º aniversario es el 17 de agosto. Con anticipación, realizaremos sesiones de compartimiento sobre el servicio en los grupos locales. Esperamos con interés escuchar

el informe del Delegado en nuestro Distrito. Se ha planeado un taller de ULO para el 27

de agosto. Nuestro Oficial de Área visitante compartió sobre la importancia de IP/CCP.

Estamos trabajando para llenar nuestras posiciones de servicio abiertas.

DISTRITO 17 (HISPANO DEL SUR)—ERIC R.: Este mes celebramos nuestro aniversario y recibimos la visita del Comité de Internet del Área. Seguimos acercándonos

a los grupos sin representación y visitando a aquellos que nos invitan. Actualmente tenemos dos posiciones de servicio abiertas.

DISTRITO 18 (Hispano del Norte) – JOSE G.: Visitamos grupos sin RSG para compartir

acerca de la Asamblea de Verano y las mociones del área. Nuestro distrito realiza un

estudio mensual del Manual de Servicio, una reunión de oficiales y una sesión de trabajo

de RSG. Un grupo local nos invitó a ayudarlos a formar una conciencia de grupo. Nuestro

32º aniversario es el 24 de agosto, ¡y todos están invitados!

DISTRITO 19 (HISPANO SUR DEL SUR) – ADÁN M.: Actualmente estamos planeando

un Taller de Seguridad con el Comité de Accesibilidad del Área que se realizará el 17 de

agosto en 321 San Felipe Road en Hollister, CA. Todos están invitados! Nos estamos

preparando para ser los organizadores del 6º Foro Hispano y esperamos con ansias la

Asamblea de Verano el 2 de agosto.

DISTRITO 20 (HISPANO DEL ESTE) – MISAIEL M.: Acompañenos el 28 de agosto para

el Reporte del Delegado y la cena. Somos los organizadores de la Reunión Interdistrital Hispana el 14 de septiembre. Estamos refinando las preguntas del inventario de nuestro distrito para mayor claridad. Continuamos presentando sobre Seguridad en A.A. para los grupos locales. Estamos organizando reuniones distritales adicionales para que los RSG puedan compartir mejor la información con sus grupos.

COMITÉS PERMANENTES Y SUB-COMITÉS DEL ÁREA, SESIONES DE COMPARTIMIENTO Y REPORTES DE ENLACE

ACCESIBILIDAD—ENRIQUE E.: Nuestro comité está llevando a cabo talleres de seguridad con el Distrito 19 (10 de agosto), el Distrito 12 (20 de septiembre) y el Distrito 01 (octubre, por determinar). Este mes, realizamos una mesa redonda para que los coordinadores de accesibilidad compartieran las actualizaciones de los proyectos y discutieran los tópicos de futuras presentaciones. El mes que viene, tendremos una presentación sobre el lenguaje de signos americano (SLA) con un intérprete de SLA.

Invitamos a los RSG de los distritos que no cuentan con comités de accesibilidad a unirse a nuestra reunión híbrida del comité.

ARCHIVOS – ELVIA P.: El Comité de Archivos está buscando ejemplares de La Viña y

Grapevine de los años COVID (2020-2025) para completar nuestra colección. Si puededonar ejemplares, envíe un correo electrónico aarchives@cnca06.org . Ayúdenos a preservar el registro completo de la experiencia de A.A. durante este período único.

UNIENDO LAS ORILLAS – LYNN K.: Recibimos 109 solicitudes de contacto, dimos 48

presentaciones, dimos la bienvenida a 24 nuevos voluntarios e hicimos 26 puentes. Un

representante de un distrito de habla hispana asistió a nuestra última reunión para presentar un informe. Otorgamos la beca del área para el fin de semana del taller ULO.

Esperamos que su distrito considere ser la organizadora del Foro ULO del Área en octubre o noviembre. Tenemos planes de añadir un código QR a nuestras tarjetas blancas.

COMENTARIOS/COMMENTARIOS - BLAKE L.: El Distrito 12 está agradecido por poder servir y agradecemos a todos los que contribuyen al boletín para ayudar a mantener informada a la comunidad.

FINANZAS – JEFF D.: Revisamos los estados financieros presentados por nuestra Tesorera y encontramos que todo está correcto y en buen estado. La temporada de presupuestos está en marcha y muchos comités han presentado sus hojas de trabajo.

Animamos a los comités restantes a hacerlo antes de la próxima asamblea. El Fondo de

Reserva Prudente se mantiene dentro de los márgenes establecidos por las guías del

Área y cuenta con fondos suficientes.

I&(INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN) - LUIS R.: Este mes hemos traducido y editado varios reportes. Se proporcionará equipo de interpretación para el taller del

Comité Técnico en agosto. Por favor, notifíquenos si necesita apoyo en eventos de servicio que requieran interpretación. Tenemos previsto presentar una moción para comprar radios adicionales para las necesidades de nuestra Asamblea.

IP/CCP – CLAUDIA N.: Hoy compartimos recursos, ideas y experiencias sobre el anonimato, el reclutamiento de voluntarios y la instalación de mesas de literatura. Una

miembro del Distrito 03 compartió cómo nuestro comité la ayudó a crecer en este compromiso. El próximo mes, Bob E. del Distrito 04 compartirá su experiencia en IP/CCP.

TECNOLOGÍA – MEG B.: Estamos explorando un sistema de Gmail gestionado por el

Área, pero hemos encontrado una cuenta existente bloqueada por la autenticación de

dos factores. Si sabes quién la configuró originalmente (el número de teléfono termina

en 58), envía un correo electrónico achair@cnca06.org . El Área 07 de CNIA nos preguntó sobre nuestra experiencia con el voto por SMS, lo que nos llevó a revisar nuestra configuración de Digital Joy para garantizar la rentabilidad. El 18 de octubre, el

Distrito 20 organizará un taller híbrido titulado «Herramientas tecnológicas para el servicio: de la OSG a tu grupo» en Richmond, California.

SITIO WEB – SANDRA S.: La encuesta del Comité Auxiliar del Sitio Web ya está disponible en la página de inicio [de cnca06.org](http://cnca06.org). Magdaleno compartió los comentarios

de los distritos en español sobre la página de inicio del sitio web en español.

Estamos

revisando las páginas obsoletas de los comités y nos pondremos en contacto con los coordinadores de los comités para que las actualicen o aprueben su revisión.

Los

Oficiales de Área seleccionaron Google como la nueva plataforma de correo electrónico

del área, y los Comités de Web y Tecnología trabajarán juntos en la migración.

¿Preguntas? Envíen un correo electrónico a webchair@cnca06.org .

AUXILIAR DEL SITIO WEB – DANICA R. (LEÍDO POR JOSH R.): Nos hemos reunido dos veces y hemos recibido más de 40 respuestas a nuestra encuesta de usabilidad (nuestro objetivo es 150). ¡DCMC, por favor, compartan la encuesta! Hemos revisado más de veinte sitios web de otras áreas y hemos concluido que el nuestro está a la altura, pero seguiremos buscando mejoras. Un miembro asistirá a la próxima reunión del Comité de Accesibilidad para debatir prácticas web inclusivas.

SESIÓN DE COMPARTIMIENTO DE MCD – NICOLE C: Discutimos el Concepto IX y el ensayo de Bill sobre «El liderazgo en A.A.». Tomaremos una conciencia de grupo sobre si incluir estas sesiones en Comentarios/Comments nuevamente.

SESIÓN DE COMPARTIMIENTO EN ESPAÑOL – MIGUEL H.: Eduardo P. presentó el Informe de la Conferencia y enfatizó el papel del Delegado como la voz de nuestra comunidad y no como un jefe. Se discutieron acciones como la revisión del glosario y la divulgación de la literatura. Los principios espirituales y la paciencia en el servicio fueron temas recurrentes. Los RSG y los DCM desempeñan un papel vital en tender puentes entre los grupos y la Conferencia.

SESIÓN DE COMPARTIMIENTO DE LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – JOSE: Tuvimos el honor de dar la bienvenida a tres RVR/RVL que asistían por primera vez. Hubo un gran interés en las futuras actualizaciones de *Viviendo Sobrio y el Libro Grande en Lenguaje Sencillo*, y entusiasmo por la 5ª edición del Libro Grande en inglés y la 4ª edición del Libro Grande en español.

HYL (COMITÉ DE HOSPITALES E INSTITUCIONES) – JAMES C.: Las siguientes posiciones rotan este mes: Coordinador de NorCal, Coordinador de Finanzas, Coordinador de Archivos, Coordinador de Literatura y Coordinador de la Web. El comité es fiscalmente neutral y está recortando gastos. El alcance en español se está expandiendo y ya se ha cubierto la posición de Coordinador de Comunicaciones en español. El programa IVSS está creciendo y se necesitan padrinos. Ha habido

colaboraciones muy interesantes con los comités de ULO de los distritos; un buen ejemplo es la cooperación que se está llevando a cabo en San Francisco.

YPAA (JÓVENES EN A.A.) – VACANTE: Sin reportes.

INTERGRUPOS Y OFICINAS CENTRALES – DON Z.: El Seminario de la ICOAA (Intergrupos y Oficinas Centrales de A.A.) se realizará del 19 al 21 de septiembre en

Memphis, Tennessee. La ICOAA también realiza una reunión semanal por Zoom para

trabajadores especiales. Los tópicos de julio incluyeron la disminución de las contribuciones, las operaciones de las oficinas centrales, la importancia de los eventos como fuente de ingresos, las cámaras de seguridad en las oficinas y la capacitación de

voluntarios. Muchas oficinas son organizaciones sin ánimo de lucro 501(c)(3).

INTERGRUPOS Y OFICINA CENTRALES – ONESIMO R.: El Intergrupo en español de

San José tiene 20 representantes que prestan servicio a 30 grupos de Gilroy.

Nuestro

trabajador especial distribuye literatura de A.A. los lunes, miércoles y viernes de 9:00 a.

m. a 4:00 p. m. Tenemos un tablero de servicios, un sitio web y comités de literatura, IP,

Paso 12 y eventos especiales. Visitamos el Consulado de México dos veces al mes,

organizamos talleres sobre las Tradiciones y realizamos reuniones mensuales de Unidad.

NCCAA (CONSEJO DE A.A. DEL NORTE DE CALIFORNIA) – CHASE C.: La 77.^a Conferencia de Primavera de la NCCAA se celebrará en San Ramon del 20 al 22 de

marzo de 2026. La registración está abierta en norcalaa.org. No habrá conferencia en

otoño de 2025 porque la Convención Internacional de A.A. se llevó a cabo este año. La

próxima reunión híbrida del comité organizador será el domingo 17 de agosto en Dublin, CA.

TALLER PARA MUJERES HISPANAS – BLANCA: Las coordinadoras de área de la Región del Pacífico se reunieron para discutir el taller de 2025. Algunas coordinadoras

han sugerido que el Taller para Mujeres Hispanas se realice solo en línea este año, pero

aún no se ha tomado una decisión.

ANIVERSARIO DE LA VIÑA – JUAN T.: El aniversario de La Viña es en el Área 05 este fin de semana. Se han recopilado 18 historias para la revista. Asistirán 47 miembros de CNCA y estamos haciendo una propuesta para traer la conferencia de vuelta al Área 06.

FORO HISPANO – HERNANDO: El Distrito 19 está planificando con entusiasmo el programa con el apoyo de todos nuestros grupos. El Foro Hispano tendrá lugar el domingo 2 de noviembre, de 8:00 a. m. a 4:00 p. m., en Seaside, California.

EMPRESAS DE LA ZONA

PRESENTACIÓN DE NEGOCIOS VIEJOS:

- Que CNCA 06 apoye el punto de la agenda propuesto por el Área 93 para hacer que su video de capacitación sobre seguridad de Alcohólicos Anónimos, en inglés y en español, con una opción en francés que se desarrollará, esté disponible para la Junta de Servicios Generales para su consideración en el proceso de material de servicio aprobado por la Conferencia. – *Presentado por la delegada de CNCA 06, Chitra S, Panel 75*

Presentación: El Distrito 22 (San Luis Obispo) del Área 93 (California Central) ha elaborado un vídeo de formación en seguridad y lo ha publicado en su canal de YouTube.

El Área 93 está preparando un punto para la agenda (PAI) en el que solicita que sus vídeos se pongan a disposición en el canal de YouTube de AAWS. Haga clic en el enlace

para ver los vídeos: [Lista de reproducción en inglés](#), [Lista de reproducción en español](#).

Preguntas aclaratorias: P: ¿El Área 93 aprobó esta moción en su asamblea? R: Sí. // P:

¿Quién es el público? ¿Cómo se utilizarían estos vídeos? R: La intención es publicar los

vídeos en el canal de YouTube de la AAWS. // P: ¿Vamos a debatir el vídeo? R: Dado

que se trata de una cantidad considerable de contenido para que la AAWS lo publique

en su canal de YouTube, el Área lo debatirá primero. // P: ¿Cuál es la naturaleza del

apoyo? R: El Área 93 pidió a todos los delegados del área que consideraran la posibilidad

de apoyarlo. // P: ¿Qué otras áreas lo apoyan? R: Otras tres áreas ya han votado a favor

de apoyarlo. // P: ¿Los vídeos tratan sobre la seguridad en general o sobre la seguridad

en A.A. en concreto? R: Sobre la seguridad en A.A. Si tienen su iPhone, hagan clic en

los enlaces. //

Votación por mayoría simple: Mantener en la RCA (16) o remitir a la Asamblea (37).
<<Se votó remitirlo a la Asamblea.>> Moción para que se convierta en

Presentación de Negocios Viejos en la Asamblea de Verano del 2 de agosto.

MOCIONES INTERNAS:

- Que CNCA financie un intérprete para el taller tecnológico del 18/25 de octubre con un costo que no exceda los 325,00 dólares. – *Presentado por Meg B., coordinadora del Comité de Tecnología*

Presentación: El Comité de Tecnología está planeando un taller el 18 de octubre, organizado por el Distrito 20 Hispano del Este, titulado «Herramientas tecnológicas para

el servicio: de la OSG a tu grupo». La CNCA ha proporcionado interpretación en eventos

del Área desde 1997. La interpretación de este evento costará 75 dólares por hora durante 3 horas y 15 minutos, más el kilometraje desde San José a Richmond. A mitad

de año, hemos gastado 1999 \$ de nuestro presupuesto de 10 600 \$.

Preguntas: Ninguna

Votación por consentimiento general: No hay objeciones. <<Moción Interna Aprobada>>

NEGOCIOS VIEJOS:

- Que CNCA 06 cree una Sesión de Compartimiento continua y programada regularmente sobre Seguridad e Inclusión.

– *Presentado por el Comité de Seguridad del Distrito 04 (Santa Clara Norte)*

Discusión: *Conciencia del distrito y del grupo*: Si nos centramos en la seguridad y la inclusión en lugar de en los principios espirituales, corremos el riesgo de perder nuestro

propósito principal. Solo apoyo esta conversación en lo que se refiere a la Quinta Tradición. // La mayoría de nuestro distrito lo apoyó, pero la minoría dijo que estas conversaciones deberían comenzar a nivel de grupo, no de área. // Nuestro distrito ve

esto como una lucha continua y apoya dedicar un día a compartir experiencias, fortalezas

y esperanza. // Tuvimos una extensa discusión tanto sobre el apoyo como sobre la conveniencia de nombrar un enlace de seguridad. Hubo confusión sobre si esta función

corresponde al grupo, al distrito o al área. Muchos asistieron a los eventos de seguridad

del D04 y el D40 y los encontraron útiles. Nuestra conciencia se inclinó fuertemente a

favor de una Sesión de Compartimiento del Área, y seguiremos discutiendo la posibilidad

de un enlace del distrito. // Cinco grupos de mi subdistrito apoyaron una sesión de compartimiento y pensaron que podría atraer a nuevos miembros y nuevos servidores

de confianza. // Cinco grupos estaban totalmente a favor; solo una persona se opuso. //

El Comité Técnico estima que una sesión híbrida en el Centro Comunitario de Petaluma

costaría 275 dólares por única vez y 200 dólares anuales por Zoom y el equipo. // Santa Cruz lo apoya como una forma de ayudar a los grupos a garantizar la seguridad de manera proactiva, no solo a reaccionar ante los problemas. // Mi grupo tenía preguntas sobre la asistencia y la divulgación, y pensó que los talleres trimestrales podrían ser más eficaces. // Nuestro distrito necesitaba más información, pero los RSG que preguntaron a sus grupos dijeron que era necesario porque los grupos están lidiando con estos problemas. // Mi grupo apoya un taller debido a la violencia física y verbal en las reuniones. // A mi grupo le preocupa la palabra «seguridad» y prefiere términos como unidad y propósito primordial. También tenemos preocupaciones sobre la responsabilidad y creemos que las discusiones deben comenzar a nivel de grupo. // El Comité Conjunto de Seguridad de Santa Cruz lo apoya firmemente. Hemos tenido graves violaciones de la seguridad que han alejado a miembros. Un comité de seguridad elimina las barreras para la recuperación y apoya la Quinta Tradición y la Primera Tradición. Hemos recopilado datos sobre seguridad de los miembros de nuestro condado durante un año. // No estoy seguro de en qué se diferencia esto del Comité de Accesibilidad, y me pregunto si la Sesión de Accesibilidad del Área no satisface nuestras necesidades. //

Opiniones personales: En cuanto a la responsabilidad, deberíamos consultar a un abogado externo, especialmente si las notas de la reunión indican que hay un problema y cómo lo estamos abordando. El GSB consideró esto cuando se publicó SMF-209. //

Votación por mayoría simple: ¿Listos para votar? ¿<<< El cuerpo no estaba listo para votar. Esta moción permanecerá como Negocios Viejos en la reunión del Comité del Área el 23 de agosto de 2025.>>>

- Que la CNCA publique los Comentarios y Comentarios exclusivamente en formato digital. – *Presentado por Chase C. y Meg B.*

Debate: *Conciencia colectiva:* Algunos grupos no sabían cómo era el boletín, pero se mostraron favorables, especialmente con la aplicación de Servicios Generales.

Opiniones personales: Ahora no estamos enviando ninguno, por lo que es difícil juzgar.

La moción ya está en vigor, pero es posible que necesitemos copias impresas en el futuro. No hay impacto financiero en ningún caso.

Impacto de la moción: Si se aprueba esta moción, el Área solo enviará *los Comentarios* y *Comentarios* tal y como están hoy en día, en formato digital. La versión impresa no estará disponible. El coste actual para el área es de 39 dólares al mes. Si no se aprueba esta moción, el Área seguirá ofreciendo una copia impresa y enviada por correo, con un coste aproximado de entre 4 y 6 dólares por copia.

Votación por mayoría simple: ¿Listos para votar?<<< El cuerpo está listo para votar.>>>

Votación por mayoría de dos tercios: Sí: (41), No: (4), Abstenciones: (2)

<<<La moción se aprueba.>>>

Opinión minoritaria: Mendocino es una zona muy rural, algunas personas no tienen Internet ni siquiera teléfonos móviles. Conozco a alguien que, si se convirtiera en RSG,

querría que se le enviara por correo. //

Moción para reconsiderar: hecha y secundada.

Votación por mayoría simple para reconsiderar: Rechazada. <<< La moción se aprueba.>>>

- Que CNCA 06 financie a un miembro del Comité Web para que asista en persona al Taller Nacional de Tecnología de A.A. 2025, sin exceder el costo presupuestado de 1200 dólares. – *Presentado por el Comité Web de CNCA*

Discusión: *Conciencia del grupo*: Ninguna. *Opiniones personales*: Me parece lógico que,

si tenemos los fondos, enviemos a quien podamos. // ¿Por qué ir en persona si se trata

de tecnología? // Nuestra área proporciona mucho liderazgo y creo que debemos estar

allí. // Me alegro de que estemos hablando de esto, porque sentaríamos un precedente

al financiar a dos personas, pero lo apoyo, especialmente este año con la revisión de

nuestro sitio web. Sería estupendo que un miembro del Comité de la Web asistiera en

persona. //

Impacto de la moción: Si se aprueba esta moción, el Área financiará la asistencia de un

miembro del Comité del Sitio Web a la NAATW 2025 en Cincinnati, con un coste que no

excederá los 1200 \$. Si no se aprueba, no se financiará la asistencia de ningún miembro

del Comité del Sitio Web.

Votación por mayoría simple: ¿Listos para votar?<< El pleno está listo para votar.>>>

Votación por mayoría de dos tercios: Sí: (44), No: (0), Abstenciones: (4)

<<<SE APRUEBA LA MOCIÓN>>>

TÓPICOS DE DISCUSIÓN:

● Compartir sobre la Convención Internacional de A.A. Discusión: Me lo pasé muy bien. Lo que más me gustó fue la reunión de veteranos con más de 50 años. Todos decían lo mismo: tenían un grupo de referencia, un padrino y seguían apadrinando a otros. // Después de la reunión de veteranos, empezamos a hablar con un hombre mayor que resultó ser delegado del Panel 25. Había conocido a Bill W., quien le puso la mano en el hombro y le dijo: «No volverás a beber». Un mes después, bebió y dijo: «Ni siquiera Bill W. puede mantenerme sobrio». // Esta fue mi primera Convención Internacional. Antes de A.A., no tenía amigos íntimos, así que ser recepcionista era perfecto para mí. Los servicios generales me ayudaron a sentirme lo suficientemente cómoda como para ir, y me encontré con gente que conocía por todas partes. // Es mi cuarta conferencia. Conocí a una mujer en un taller de servicios generales que se fijó en mi collar de Israel. Me enseñó una foto de gente de Israel, Kuwait e Irán juntos, que es lo que es A.A. // Era mi primera convención y me encantó. El impacto de estar en el estadio para la ceremonia de las banderas fue muy fuerte. Vi que el alcohol afecta a la gente en todas partes. También me encantó el baile. // Fue fantástico. Soy extrovertida, así que me divertí hablando con gente con cordones identificativos por Vancouver. La primera noche, los márgenes eran largos porque los de seguridad nos hicieron vaciar el agua, pero la segunda noche dejaron de hacerlo. La gente de los puestos de comida dijo que éramos los más simpáticos. Me encantó que el norte de California tuviera su propia sección en el estadio. // Puedes conseguir el folleto de recuerdo y pedir la foto panorámica del estadio. // Gabor Maté estudió a adictos y alcohólicos en Vancouver. Espero poder enseñarle una foto del estadio y decirle que, durante un fin de semana, había más gente sobria aquí. Tuve una conversación encantadora con un músico callejero. // El libro Big Book número 43 millones fue entregado al alcaide Gordon Lamb en la prisión de Dorchester. Ahora soy miembro honorario del Jaywalkers Group de Bridgewater, Massachusetts. // Fui a San Antonio, Atlanta y Vancouver. Creo que cambiamos todas esas ciudades. // La fiesta del barrio del jueves por la noche estuvo a la altura de Woodstock. //

¿QUÉ HAY EN TU MENTE?

El miércoles fui voluntario en la Convención Internacional. El personal de la OSG estaba

por todas partes y fue muy amable. Racy vio que estaba abrumado y me ayudó a repartir revistas. Me hizo sentir como si fuéramos todos unos payasos juntos en un autobús. //

Los folletos con información de contacto personal no pueden incluirse en la aplicación debido al anonimato. Notifiquemos si queremos que toda la información esté en un solo lugar. //

No asistí a la Convención Internacional y fue una pena, pero gracias a quienes dijeron que nos extrañaron. //

Hablantes de español, ¿qué opinan de una sesión mensual de compartimiento de IP/CCP? Hay interés, pero necesitamos más orientación. //

Grapevine tiene nuevas tarjetas de felicitación disponibles en los centros de servicio. //

Mi ahijado cumplió dos años y recibimos una tarjeta firmada por gente de todo el mundo. Celebrarlo con 34 000 personas fue inolvidable. La mesa redonda de AA y el clero fue la mejor que he visto. //

Gracias, Distrito 12. Espero que la transición de los Comentarios impresos se haga sin problemas. //

El 39º aniversario del Grupo Misión es el 17 de agosto de 2025, en San Francisco, de 9:00 a. m. a 4:00 p. m. //

¿Qué pasa si dos grupos de A.A. se reúnen en el mismo edificio? ¿Es eso un problema? ¿Podrían los Comentarios incluir un enlace que diga: «Póngase en contacto con el coordinador de su distrito si necesita una copia impresa»? //

La reunión fue cerrada a las 3:30 p. m. por Drew B. con la Declaración de Responsabilidad.

Respetuosamente presentado,
Jackie Bendzinski
Secretaria de Actas de CNCA, Panel 75



[View](#)

REPORTE DE FINANZAS DEL AREA

Área Costa Norte de California
Presupuesto frente a resultados reales:
Presupuesto_FY26_P&L - FY26 P&L
Enero - junio de 2025

	TOTAL	
	REAL	PRESUPUESTO
Ingresos		
002 Contribuciones del grupo	60 496,04	
003 Contribuciones del distrito	2.690	
004 Contribuciones de la asamblea 004a Contribuciones de café de la ASM	303	
004b Contribuciones para alimentos de la ASM	1.446	
004c Contribuciones para registración de la ASM	1.932	
004d Contribuciones Venmo de ASM	1.736,20	
Total 004 Contribuciones a la asamblea	5.417	
005 Tradición 7, Comité de Área	1.609,42	
008 Contribuciones personales/varios	2.870,07	
010 Ingresos por intereses	2	
Ingresos totales	73 084,73	0
BENEFICIO BRUTO	73 084,73	0
Gastos		
020 GASTOS		
021 Gastos de delegados		
022 Viajes		
023 Reportes sobre conferencias	432,52	
024 Viajes del distrito	1.641,17	
025 Asambleas de área	551,04	
026 Reuniones del Comité de Área	105,50	
030 Viajes regionales		
036 Comité de Conferencias y Control de la NCCAA	82,15	
037 PRAASA	1.903,49	
Total 030 Viajes regionales	1.985,64	
Total 022 Viajes	4.715,87	
040 Copias, franqueo, suministros, costes virtuales		
042 Suministros y costes virtuales	47,40	
Total 040 Copias, franqueo, suministros, costes virtuales	47,40	
048 Gastos de conferencias	1.300	
Total 021 Gastos de delegados	6.063	
50 Gastos de funcionarios		
51 Viajes del distrito		
52 alerno delegado	1.324,59	
053 Coordinadora	1.309,35	
054 Tesorera	2.272,35	
055 Registrante	1.111,79	
056 Secretaria de Actas	814,83	
057 Coordinador de la asamblea	2.093,53	
058 Coordinador de literatura	1.614	
Total 051 Viajes del distrito	10 540,49	

Área Costa Norte de California
Presupuesto frente a resultados reales:
Presupuesto_FY26_P&L - FY26 P&L
Enero - junio de 2025

	TOTAL	
	REAL	PRESUPU ESTO
060 Viajes a la Asamblea de Área		
061 Delegado alterno	604,04	
067 Coordinadora	330,00	
068 Tesorera	250,33	
069 Registrante	37,10	
071 Coordinador de la asamblea	390,41	
072 Coordinador de asambleas en los sitios	129,00	
Total 071 Coordinador de asambleas	519	
074 Coordinador de literatura	126,14	
Total 060 Viajes de la Asamblea de Área	1.867	
080 Viajes de reuniones del comité de área		
081 Alterno delegado ACmtg	77	
082 Coordinador ACmtg	225,24	
083 Tesorera RCA	200,53	
084 Registrante RCA	501,10	
085 Secretaria de Actas RCA	103,30	
086 Coordinador de asambleas RCA	1.101,36	
087 Coordinador de literatura ACM	462	
Total 080 Viajes a reuniones del comité de área	2.671,07	
090 Otros viajes		
091 Delegado alterno a PRAASA	1.636,43	
092 Tercer Oficial de Área para PRAASA	1.573,34	
Total 090 Otros viajes	3.209,77	
110 Gastos de envío, copias y gastos virtuales		
112 Coordinadora	28,63	
115 Gastos de envío	28,52	
116 Registrante	109,33	
120 Compras de literatura e impresión	94	
Total 110 Franqueo, copias y gastos virtuales	260,48	
Total 050 Gastos de funcionarios	18 548,83	
130 Gastos del Comité		
150 Archivos		
151 Viajes del coordinador	564	
151a Viajes del archivero	64,66	
154 Alquiler en Walnut Creek	4.787,16	
158 Impresión/Copias	26,89	
Total 150 Archivos	5.443,63	
170 Uniendo Las Orillas		
171 Viajes de coordinadores	308,46	
172 Literatura/cintas	502,47	
174 Alquiler de apartado postal	256	
175 Teléfono/Franqueo	115,60	

Área Costa Norte de California
Presupuesto frente a resultados reales:
Presupuesto_FY26_P&L - FY26 P&L
Enero - junio de 2025

	TOTAL	
	REAL	PRESUPU ESTO
Total 170 Uniendo Las Orillas	1.182,53	
190 Finanzas		
191 Viajes de la Coordinadora	223,6	
192 Tesorera a PO Box 884222	624,97	
194 Software de contabilidad - Tesorera	646,97	
Total 190 Finanzas	1.495,60	
200 IP/CCP		
201 Copias/Impresión/Suministros/Costes virtuales	52,72	
202 Literatura/Videos/Cintas	43,14	
Total 200 IP/CCP	95,86	
210 I&T		
212 Otros viajes	1.122,42	
216 Equipo de interpretación	110,00	
Total 210 I&T	1.232,42	
220 Tecnología		
221 Viajes de coordinadores	435,50	
221a Otros viajes	2.299,24	
Total 221 Viajes del coordinador	2.734,74	
222 Copias/suministros, costes virtuales	46	
223 Equipo	905,44	
Total 220 Tecnología	3.686,73	
230 Sitio web		
231 Viajes del coordinador	457,84	
232 Gastos de nombre de dominio/alojamiento	1.095,75	
Total 230 Sitio web	1.553,59	
240 Comentarios		
244 Gastos de envío (incluye devoluciones)	237	
Total 240 comentarios	237	
Total 130 Gastos del Comité	14 927,36	
300 Gastos generales		
310 Gastos de asambleas		
311 Decoraciones	79	
313 Comida y café	3.269,01	
315 Alquiler de asambleas	7.539	
318 Gastos de intérprete	4.297,04	
319 Viajes de intérpretes	944,48	
322 Suministros y artículos de papelería	494,60	
Total 310 Gastos de asambleas	16 623,34	
340 Gastos del Comité de Área		
343 Gastos de interpretación	5.081,25	
345 Kilometraje de intérpretes	481,20	

Área Costa Norte de California
Presupuesto frente a resultados reales:
Presupuesto_FY26_P&L - FY26 P&L
Enero - junio de 2025

	TOTAL	
	REAL	PRESUPUESTO
346 Alquiler del apartado postal 339	696,00	
347 Alquiler RCA	5,417	
348 Café, té, tazas, etc.	321,21	
350 Plan de datos para puntos de acceso	1.640,99	
351 Plataforma virtual	100	
Total 340 Gastos del Comité de Área	13 737,65	
360 Administración y tasas		
362 Preparación de la declaración de impuestos	18	
364 Cheques devueltos/comisiones bancarias	85,05	
365 Tarifas de Square	650,82	
Total 360 Administración y comisiones	753,87	
370 Otros gastos de la conferencia		
371 Servicios generales de la conferencia	2.200	
375 Otros gastos de conferencia	300	
Total 370 Otras conferencias	2.500	
Total 300 Gastos generales	33 614,86	
Total 020 GASTOS	73 154,32	
401 Sala de hospitalidad de la región del Pacífico	500	
Tarifas por metro cuadrado	223,91	
Gastos no clasificados por metro cuadrado	23	
Total de gastos	73 901,47	0,00
INGRESOS OPERATIVOS NETOS	\$ -816,74	0
Otros ingresos		
012 Otros ingresos (reembolsos/descuentos)	723,30	
Total otros ingresos	723,30	0
OTROS INGRESOS NETOS	723,30	0
INGRESOS NETOS	\$ -93,44	0

Estado de posición financiera

Área Costa Norte de California

A 30 de junio de 2025

CUENTA DE DISTRIBUCIÓN	TOTAL
Activos	
Activos corrientes	
Cuentas bancarias	
Fondos operativos - Cuentas corrientes	21 344,45
PRAASA	
Reserva prudente - Ahorros	13.851,96
Total de cuentas bancarias	\$35.196,41
Cuentas por cobrar	
Otros activos corrientes	2.000
Depósitos de la asamblea	
Fondos no depositados	935,93
Total de otros activos corrientes	2.935,93
Total de activos corrientes	38 132,34
Activos fijos	
Otros activos	
Total de activos	38 132,34
Pasivo y patrimonio	
neto Pasivo	
Pasivo corriente	
Cuentas por pagar	
Tarjetas de crédito	
Cuenta CORP - Avance comercial - 0912	
Tarjeta de crédito Business Advantage	560,34
Total para la cuenta CORP - Promoción comercial - 0912	560,34
Total de tarjetas de crédito	560,34
Otros pasivos corrientes	
Total de pasivos corrientes	560,34
Pasivo a largo plazo	
Total pasivo	560,34
Patrimonio neto	
Fondos operativos ajustados~	23.814,29
Ingresos netos	-
Reserva prudencial Ahorros~	13.851,15
Total patrimonio neto	\$37,572.00
Total pasivo y patrimonio neto	\$38,132.34

¡Reserva la fecha!

ÁREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA 06 DE
ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS PRESENTA

ASAMBLEA DE OTOÑO "EL INVENTARIO DEL ÁREA"

SÁBADO 1 NOVIEMBRE 2025

Napa Valley Fairgrounds
575 3rd Street, Napa, CA 94559

Zoom ID: [632 553 607](#) | Password: 1935

Calendario Preliminar:

Registro

Orientación

Reunión de negocios del área

Almuerzo

Inventario del área

¿Qué tienes en mente?

Por favor envíe sus preguntas sobre el inventario: chair@cnca06.org

¿Va a asistir en línea? Habrá interpretación español-inglés en Zoom.

¿Va a asistir en persona? Traiga su RADIO FM para la interpretación español-inglés y la escucha asistida.



MOCIONES DE ÁREA

PRÓXIMAS MOCIONES

Asamblea de otoño – 1 de noviembre de 2025

Que CNCA06 solicite que A.A. produzca un folleto de información pública con un mensaje sencillo y consistente, incluyendo códigos QR, que pueda ser utilizado en toda la estructura de servicio de Estados Unidos/Canadá. Y solicitar que AA utilice el folleto de servicio en una campaña de información pública. — Presentado por el Distrito 01 Monterey en la Reunión del Comité del Área (RCA) el 22 de marzo de 2025

Que CNCA06 apoye el Punto de la Agenda Propuesto por el Área 93 para poner a disposición de la Junta de Servicios Generales su Video de Capacitación en Seguridad de Alcohólicos Anónimos, tanto en inglés como en español, con una opción en francés para ser desarrollada, para su consideración en el proceso de material de servicio aprobado por la conferencia.

Reunión del Comité del Área (RCA) – 28 de junio de 2025

Que CNCA06 cree una Sesión de Compartir continua y programada regularmente sobre Seguridad e Inclusión. – Presentado por el Comité de Seguridad del Distrito 04 (Santa Clara Norte).

[View](#)

CALENDARIO - PANEL 75

PANEL AÑO UNO

18 de enero: Reunión del Comité de Área (ACM) - Nota: 3rd Sábado

22 de febrero: Reunión del Comité de Área (ACM)

Del 7 al 9 de marzo: [PRAASA \(Asamblea de Servicio de A.A. de la Región del Pacífico\)](#)

22 de marzo: Reunión del Comité de Área (ACM)

5 y 6 de abril: Asamblea previa a la Conferencia

26 de abril: Reunión del Comité de Área (ACM)

27 de abril - 3 de mayo: 75th Conferencia de Servicios Generales

17 de mayo: Asamblea posterior a la Conferencia

24 de mayo: Reunión del Comité de Área (ACM)

28 de junio: Reunión del Comité de Área (ACM)

Del 3 al 6 de julio: [Convención Internacional de A.A.](#)

26 de julio: Reunión del Comité de Área (ACM)

2 de agosto: Asamblea de verano

23 de agosto: Reunión del Comité de Área

(ACM) **27 de septiembre:** Reunión del Comité

de Área (ACM) **25 de octubre:** Reunión del

Comité de Área (ACM)

noviembre: Asamblea del inventario de otoño

22 de noviembre: Reunión del Comité de Área (ACM)

20 de diciembre: Reunión del Comité de Área (ACM) - Nota: 3rd Sábado

PANEL 75 FECHAS DE ASAMBLEAS

Asamblea previa a la Conferencia de 2025

5 y 6 de abril de 2025

Santa Cruz Civic Auditorium

307 Church St, Santa Cruz, CA

Organizado por los Distritos 03 y 19

Panel 75 Calendario - CNCA 06

2025 Asamblea posterior a la
Conferencia

17 de mayo de 2025

Sala Saroyan

825 Brotherhood Way, San Francisco, CA

Organizado por los Distritos 05 y 06

Asamblea de verano 2025

Scottish Rite San Jose

2455 Masonic Drive, San Jose

2 de agosto de 2025

Organizado por los Distrito 40

2025 Asamblea del inventario de otoño

1 noviembre de 2025

Napa Valley Expo

575 3rd St, Napa, CA
Organizado por los Distritos 11 y 18

Asamblea previa a la Conferencia de
2026 11 y 12 de abril de 2026

2026 Asamblea posterior a la Conferencia
Ulati Community Center
1000 Ulati Drive, Vacaville, CA 95687
Organizado por los Distrito 90
16 de mayo de 2026
Asamblea de verano de 2026
8 de agosto de 2026

Asamblea electoral de otoño de
2026 7 de noviembre de 2026

COMITTEES Y SESIONES DE COMPARTIMIENTOS

CNCA 06 ACM, STANDING & SUB-COMITTEES, y SESIONES DE COMPARTIMIENTOS

CNCA 06 ACM - Reunión de trabajo del Comité de Área (HÍBRIDO) - se reúne a las 12:30pm el 4th sábado de cada mes, excepto enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. Zoom meeting ID: 632 553 607. Póngase en contacto con la Coordinador de CNCA, Drew B., para preguntas/contraseña: chair@cnca06.org

Comité de Accesibilidades (HÍBRIDO) - se reúne a las 11:00 horas el 4th sábado de cada mes, excepto enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. ID de la reunión de Zoom: 987 0872 2632. Póngase en contacto con el Coordinador de Accesibilidad Enrique E. para preguntas/contraseña: accessibilitieschair@cnca06.org

Comité de Archivos (HÍBRIDO) - se reúne a las 10:00 horas el 4th sábado de cada mes, excepto enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. Zoom meeting ID: 987 0872 2632 . Póngase en contacto con la Coordinadora de Archivos Elivia P. para preguntas / contraseña: archiveschair@cnca06.org

Comité Bridging the Gap (BTG) (sólo EN LÍNEA) - se reúne a las 19.00 horas los 4th jueves de cada mes, excepto en noviembre que se reúne HÍBRIDAMENTE en el ACM. ID de la reunión de Zoom: 988 7891 7593.

Póngase en contacto con el Coordinadora del BTG, Lynn K., si tiene preguntas/contraseña: btgchair@cnca06.org

Sesión de intercambio de MCD (HÍBRIDO) - se reúne a las 11:00 horas el 4th sábado de cada mes, excepto en enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado.

Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. ID de la reunión de Zoom: 568 947 843. Póngase en contacto con el Coordinador del CNCA, Drew B., si tiene preguntas/contraseña: chair@cnca06.org

Sesión de puesta en común de los CMCD - Reunión a puerta cerrada - sólo para los CMCD y los CMCD suplentes. (HYBRID) - se reúne a las 10:00am el 4th sábado de cada mes, excepto enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado.

Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. Zoom meeting ID: 568 947 843. Póngase en contacto con el Coordinador del CNCA, Drew B., si tiene preguntas/contraseña: chair@cnca06.org

Comité de Finanzas - Reunión a puerta cerrada - Sólo miembros del comité de finanzas (en persona) - se reúne a las 11:00am el 4th sábado de cada mes, excepto enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. Póngase en contacto con el Coordinador de Finanzas, Jeff D. si tiene preguntas: finance@cnca06.org

Comité de Interpretación y Traducción (sólo ONLINE) - se reúne a las 19:00 los 4th miércoles de cada mes. ID de la reunión de Zoom: 964 6132 5139. Póngase en contacto con el Coordinador de I&T, Luis R. para preguntas/contraseña: interpret@cnca06.org

Sesión de intercambio lingüístico para hispanohablantes (en persona) - se reúne a las 10:00 h el 4th sábado de cada mes, excepto enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la Coordinador del CNCA, Drew B.: chair@cnca06.org

Sesión de intercambio Literatura/Grapevine/La Viña (HÍBRIDO) - se reúne a las 9:00 h el 4th sábado de cada mes, excepto en enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. ID de la reunión de Zoom: 987 0872 2632. Contacta con el Coordinador de literatura Jose L. para preguntas/contraseña: literature@cnca06.org

Comité de Información Pública/Cooperación con la Comunidad Profesional (PI/CPC) (HÍBRIDO) - se reúne a las 9:00 horas el 4th sábado de cada mes, excepto en enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. ID de la reunión de Zoom: 568 947 843. Contacto PI/CPC Coordinadora Claudia N. para preguntas/contraseña: alternatedelegate@cnca06.org

Comité de tecnología (sólo ONLINE) - se reúne a las 19:00 los 2nd lunes de cada mes. ID de la reunión de Zoom: 961 5695 6661. Póngase en contacto con la Coordinadora técnica Meg B. para preguntas/contraseña: techchair@cnca06.org

Comité de la página web (sólo EN LÍNEA) - se reúne a las 17:15 los 3rd jueves de cada mes. Zoom Meeting ID: 843 8245 4422 Póngase en contacto con el Coordinadora del Web, Manisha G. para preguntas/contraseña: webchair@cnca06.org

CONTÁCTENOS

Delegada
Chitra S.
Delegate@cnca06.org

Alterno Delegada
Claudia N.
AlternateDelegate@cnca06.org

Coordinador
Drew B.
Chair@cnca06.org

Tesorero
Dan B.
Treasurer@cnca06.org

Registrante
Sarah B.
Registrar@cnca06.org

Secretaria de Actas
Jackie B.
RecordingSecretary@cnca06.org

Coordinador de la Asamblea
Matt E.
AssemblyCoordinator@cnca06.org

Literatura/Grapevine/La Viña
Jose L.
Literature@cnca06.org

Custodia Regional del Pacífico
Reilly K
prtreillyk@gmail.com

CNCA
1390 N. McDowell Blvd Suite G - 339
Petaluma, CA 94954
www.cnca06.org

Comité de HYL de NorCal
Apartado de correos 192490
San Francisco, CA 94119-2490
www.handinorcal.org

Contribuciones a la Junta de Servicios Generales:
Oficina de Servicios Generales
Apartado de correos 2407 Estación James A Farley
Nueva York, NY 10116-2407

El resto de la correspondencia:
Oficina de Servicios Generales
Apartado de correos 459 Grand Central Station
Nueva York, NY 10163
212-870-3400
www.aa.org

[View](#)



Want to change how you receive these emails?
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe](#)